

**MASS PROPER: JUNE 24, NATIVITY OF ST. JOHN THE BAPTIST**

MASS *De ventre matris* (white)

**INTROIT Isaiah 49: 1-2**

De ventre matris meæ vocávit me  
Dóminus in nómine meo: et pósuit os  
meum ut gládium acútum: sub  
teguménto manus suæ protéxit me, et  
pósuit me quasi sagíttam eléctam.  
(Ps. 91: 2) Bonum est confitéri  
Dómino: et psállere nómini tuo,  
Altíssime. Glória Patri et Fílio et  
Spíritui Sancto, sicut erat in princípío,  
et nunc, et semper, et in sæcula  
sæculórum. Amen. De ventre matris  
meæ vocávit me Dóminus in nómine  
meo: et pósuit os meum ut gládium  
acútum: sub teguménto manus suæ  
protéxit me, et pósuit me quasi  
sagíttam eléctam.

**COLLECT**

Deus, qui præsentem diem  
honorábilem nobis in beáti Joánnis  
nativitáte fecísti: da pópulis tuis  
spirituálium grátiam gaudiórum; et  
ómnium fidélium mentes dirige in viam  
salútis ætérnæ. Per Dóminum  
nostrum Jesum Christum, Fílium  
tuum, qui tecum vivit et regnat in  
unitáte Spíritus Sancti, Deus, per  
ómnia sæcula sæculórum.

**LESSON Isaiah 49: 1-3, 5-7**

Audíte, insulæ, et atténdite, pópuli, de  
longe: Dóminus ab útero vocavit me,  
de ventre matris meæ recordátus est  
nóminis mei. Et pósuit os meum quasi  
gládium acútum: in umbra manus suæ  
protéxit me, et pósuit me sicut  
sagíttam eléctam: in pháretra sua  
abscóndit me. Et dixit mihi: Servus  
meus es tu, Israë!l, quia in te gloriábor.  
Et nunc dicit Dóminus, formans me ex  
útero servum sibi: Ecce, dedi te in

From the womb of my mother the Lord  
hath called me by my name, and He  
hath made my mouth like a sharp  
sword; in the shadow of His hand He  
hath protected me, and hath made me  
as a chosen arrow. (Ps. 91: 2) It is  
good to give praise to the Lord, and to  
sing to Thy name, O Most High. Glory  
be to the Father, and to the Son, and  
to the Holy Spirit, as it was in the  
beginning, is now, and ever shall be,  
world without end. Amen. From the  
womb of my mother the Lord hath  
called me by my name, and He hath  
made my mouth like a sharp sword; in  
the shadow of His hand He hath  
protected me, and hath made me as a  
chosen arrow.

O God, Who hast made this day  
honorable to us on account of the birth  
of blessed John, grant Thy people the  
grace of spiritual joys, and direct the  
minds of all the faithful in the way of  
eternal salvation. Through our Lord  
Jesus Christ, Thy Son, Who lives and  
reigns with Thee in the unity of the  
Holy Spirit, God, forever and ever.

Give ear, ye islands, and harken, ye  
people from afar. The Lord hath called  
me from the womb, from the bowels of  
my mother He hath been mindful of  
my name. Arid He hath made my  
mouth like a sharp sword; in the  
shadow of His hand He hath  
protected me, and hath made me as a  
chosen arrow; in His quiver He hath  
hidden me. And He said to me: Thou  
art My servant Israel, for in thee will I

lucem gēntium, ut sis salus mea usque ad extrémum terræ. Reges vidébunt, et consúrgent príncipes, et adorábunt propter Dóminum et sanctum Israë̄l, qui elégit te.

**GRADUAL Jeremiah 1: 5, 9**

Priúsquam te formárem in útero, novi te: et ántequam exires de ventre, santificávi te. Misit Dóminus manum suam, et tétigit os meum, et dixit mihi.

**LESSER ALLELUIA Luke 1: 76**

Allelúja, allelúja. Tu, puer, Prophéta Altíssimi vocáberis: præibis ante Dóminum paráre vias ejus. Allelúja.

**GOSPEL Luke 1: 57-68**

Elísabeth implétum est tempus pariéndi, et péperit filium. Et audiérunt vicíni et cognáti ejus, quia magnificávit Dóminus misericórdiam suam cum illa, et congratulábantur ei. Et factum est in die octávo, venérunt circumcídere púerum, et vocábant eum nómine patris sui Zachariám. Et respóndens mater ejus, dixit: Nequáquam, sed vocábitur Joánnes. Et dixérunt ad illam: Quia nemo est in cognatióne tua, qui vocátur hoc nómine. Innuébant autem patri ejus, quem vellet vocári eum. Et póstulans pugillárem, scripsit, dicens: Joánnes est nomen ejus. Et miráti sunt univérsi. Apértum est autem illico os ejus et lingua ejus, et loquebátur benedícens Deum. Et factus est timor super omnes vicínos eórum: et super ómnia montána Iudaeæ divulgábantur ómnia verba hæc: et posuérunť omnes, qui audíerant in corde suo, dicéntes: Quis, putas, puer iste erit?

glory. And now saith the Lord that formed me from the womb to be His servant: Behold I have given thee to be the light of the Gentiles, that thou mayest be My salvation even to the farthest part of the earth. Kings shall see, and princes shall rise up, and adore for the Lord's sake, and for the Holy One of Israel Who hath chosen thee.

Before I formed thee in the bowels of thy mother, I knew thee: and before thou camest forth out of the womb, I sanctified thee. The Lord put forth His hand, and touched my mouth: and said to me.

Alleluia, alleluia. Thou, child, shalt be called the Prophet of the Highest; thou shalt go before the Lord to prepare His ways. Alleluia.

Elizabeth's full time of being delivered was come, and she brought forth a son. And her neighbors and kinsfolk heard that the Lord had showed His great mercy towards her, and they congratulated with her. And it came to pass, that on the eighth day they came to circumcise the child, and they called him by his father's name, Zachary. And his mother answering, said Not so, but he shall be called John. And they said to her: There is none of thy kindred that is called by that name. And they made signs to his father, how he would have him called. And demanding a writing-table, he wrote, saying: John is his name: and they all wondered. And immediately his mouth was opened, and his tongue loosed; and he spoke, blessing God. And fear came upon all their neighbors; and all these things were noised abroad over all the hill country of Judea; and all they that had

Etenim manus Dómini erat cum illo. Et Zachariás, pater ejus, repletus est Spírítu Sancto, et prophetávit, dicens: Benedíctus Dóminus, Deus Israë̄l, quia visitávit et fecit redemptiÓNem plebis suæ.

**OFFERTORY Psalms 91: 13**

Justus ut palma florébit: sicut cedrus, quæ in Líbano est, multiplicábitur.

**SECRET**

Tua, Dómine, munéribus altária cumulámus: illíus nativitátem honóre débito celebrántes, qui Salvatórem mundi et cécinít ad futúrum et adésse monstrávit, Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum: Qui vivís et regnas, cum Deo Patre in unitáte Spírítus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

**COMMUNION Luke 1: 76**

Tu, puer, prophéta Altíssimi vocáberis: præibus enim ante faciém Dómini paráre vias ejus.

**POSTCOMMUNION**

Sumat Ecclésia tua, Deus, beáti Joánnis Baptistæ generatióne lætítiam: per quem suæ regeneratiónis cognóvit auctórem, Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spírítus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

heard them, laid them up in their heart, saying: What a one, think ye, shall this child be? For the hand of the Lord was with him. And Zachary his father was filled with the Holy Ghost; and he prophesied, saying: Blessed be the Lord God of Israel; because He hath visited, and wrought the redemption of His people.

The just man shall flourish like the palm tree; he shall grow up like the cedar of Lebanon.

We heap Thine altars with gifts, O Lord, celebrating with fitting honor the nativity of him who heralded the coming of the Savior, and pointed Him out when He had come, Our Lord Jesus Christ, Thy Son: Who lives and reigns with God the Father in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

Thou, child, shalt be called the Prophet of the Highest; for thou shalt go before the face of the Lord, to prepare His ways.

May Thy Church, O God, be joyful at the birth of blessed John the Baptist: through whom she knew the Author of her regeneration, our Lord Jesus Christ, Thy Son: Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.